DIN EN 60335-2-77 (VDE 0700-77)

Diese Norm ist zugleich eine **VDE-Bestimmung** im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.

ICS 65.060.70

Ersatz für
DIN EN 60335-2-77
(VDE 0700-77):2001-09
Siehe jedoch Beginn der Gültigkeit

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-77: Besondere Anforderungen für handgeführte netzbetriebene Rasenmäher (IEC 60335-2-77:1996, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60335-2-77:2006

Household and similar electrical appliances –
Safety –
Part 2-77: Particular requirements for pedestrian controlled mains-operated lawnmowers
(IEC 60335-2-77:1996, modified);
German version EN 60335-2-77:2006

Appareils électrodomestiques et analogues –
Sécurité –
Partie 2-77: Règles particulières pour les tondeuses à gazon fonctionnant sur le réseau et à conducteur à pied
(CEI 60335-2-77:1996, modifiée);
Version allemande EN 60335-2-77:2006

Gesamtumfang 19 Seiten

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN 60335-2-77:2006-09

Beginn der Gültigkeit

Die von CENELEC am 2005-09-01 angenommene EN 60335-2-77 gilt als DIN-Norm ab 2006-09-01.

Daneben darf DIN EN 60335-2-77 (VDE 0700-77):2001-09 noch bis 2008-09-01 angewendet werden.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 60335-2-77 (VDE 0700-77):2004-05.

Für diese Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 514.3 „Garten- und Rasenpflegegeräte“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (http://www.dke.de) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom SC 61F „Safety of hand-held motor-operated electric tools“ erarbeitet.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 60335-2-77 (VDE 0700-77):2001-09 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

a) Für mechanische Anforderungen und Prüfungen wird nun auf die Norm EN 836 für (nichtelektrische) motorgetriebene Rasenmäher verwiesen. Das führte unter anderem zu Änderungen in den Abschnitten 20 und 21.

b) Zusätzlich wurde diese Norm in Übereinstimmung mit EN 60335-1:2002 gebracht.

Frühere Ausgaben

DIN VDE 0730-2U (VDE 0730-2U):1978-07
DIN EN 60335-2-77 (VDE 0700-77):2001-09

Nationaler Anhang NA
(informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist in Tabelle NA.1 wiedergegeben.

Documents
Document Sharing Hub
Full document details: DIN EN 60335-2-77:2006-09

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 836	–	DIN EN 836:1997-09	–
EN ISO 12100-1	–	DIN EN ISO 12100-1:2004-04	–
EN ISO 12100-2	–	DIN EN ISO 12100-2:2004-04	–
EN 60320-2-3:1998 + A1:2005	IEC 60320-2-3:1998 + A1:2004	DIN EN 60320-2-3 (VDE 0625-2-3)	VDE 0625-2-3
EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004	IEC 60335-1:2001, modifiziert + A1:2004	DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2005-07	VDE 0700-1

Nationaler Anhang NB
(informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 836, *Gartengeräte – Motorgetriebene Rasenmäher – Sicherheit; Deutsche Fassung EN 836:1997.*

DIN EN ISO 12100-1, *Sicherheit von Maschinen – Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze – Teil 1: Grundsätzliche Terminologie, Methodologie (ISO 12100-1:2003); Deutsche Fassung EN ISO 12100-1:2003.*

DIN EN ISO 12100-2, *Sicherheit von Maschinen – Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze – Teil 2: Technische Leitsätze (ISO 12100-2:2003); Deutsche Fassung EN ISO 12100-2:2003.*

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1), *Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60335-1:2001, modifiziert + A1:2004); Deutsche Fassung EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004.*

DIN EN 60320-2-3 (VDE 0625-2-3), *Gerätesteckvorrichtungen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Zwecke – Teil 2-3: Gerätesteckvorrichtungen mit einem Schutzgrad höher als IPX0 (IEC 60320-2-3:1998 + A1:2004); Deutsche Fassung EN 60320-2-3:1998 + A1:2005.*

AVA Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN 60335-2-77:2006-09

– Leerseite –

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN 60335-2-77:2006-09

EUROPÄISCHE NORM

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EN 60335-2-77

April 2006

ICS 65.060.70

Ersatz für EN 60335-2-77:2000

Deutsche Fassung

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-77: Besondere Anforderungen für handgeführte netzbetriebene Rasenmäher

(IEC 60335-2-77:1996, modifiziert)

Household and similar electrical appliances – Safety –
Part 2-77: Particular requirements for pedestrian controlled mains-operated lawnmowers
(IEC 60335-2-77:1996, modified)

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité –
Partie 2-77: Règles particulières pour les tondeuses à gazon fonctionnant sur le réseau et à conducteur à pied
(CEI 60335-2-77:1996, modifiée)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2005-09-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel

© 2006 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN 60335-2-77:2006 D

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN 60335-2-77:2006-09

Vorwort

Der Text der Norm EN 60335-2-77:2000 (IEC 60335-2-77:1996, modifiziert) wurde von der WG 5 „Gardening appliances“ des Technischen Komitees CENELEC TC 61F „Safety of hand-held and transportable motor-operated electric tools“ mit der Absicht überarbeitet, die nicht-elektrischen Anforderungen zu streichen und Bezug auf EN 836 zu nehmen. Zusätzlich wurde diese Norm in Übereinstimmung mit EN 60335-1:2002 gebracht. Ein erster Entwurf wurde im Dezember 2003 dem Einstufigen Annahmeverfahren zur Annahme als Europäische Norm unterworfen.

Ein zweiter Entwurf wurde der formellen Abstimmung unterworfen und von CENELEC am 2005-09-01 als EN 60335-2-77 angenommen.

Diese Europäische Norm ersetzt EN 60335-2-77:2000 + Corrigendum Dezember 2000.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

– spätestes Datum, zu dem die EN auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2006-11-01

– spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der EN entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2008-09-01

In dieser Europäischen Norm werden gemeinsame Abänderungen gegenüber der Internationalen Norm mit einer senkrechten Linie am linken Textrand gekennzeichnet.

Diese Norm muss zusammen mit EN 60335-1 „Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen“ und EN 836 „Garden equipment – Powered lawnmowers – Safety“ verwendet werden.

Dieser Teil 2 ergänzt oder ändert die entsprechenden Abschnitte von EN 60335-1, um sie in die Europäische Norm „Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Besondere Anforderungen an handgeführte netzbetriebene Rasenmäher“ zu konvertieren.

Falls ein bestimmter Abschnitt von Teil 1 nicht in diesem Teil 2 genannt wird, gilt dieser Abschnitt sofern sinnvoll. Wenn in dieser Norm „Ergänzung“, „Änderung“ oder „Ersatz“ steht, sind die jeweiligen Textstellen von Teil 1 entsprechend anzupassen.

Diese Europäische Norm wurde unter einem an CEN und CENELEC von der Europäischen Kommission und der Europäischen Freihandelszone erteilten Mandat ausgearbeitet und unterstützt die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Maschinenrichtlinie. Siehe Anhang ZZ.

Andere harmonisierte Normen mit Bezug auf diese Europäische Norm sind in Anhang ZC von Teil 1 und in diesem Teil aufgeführt. Im Anhang ist die jeweils gültige Ausgabe dieser Dokumente zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser EN enthalten. Alle Verweisungen sind jedoch als Verweisungen auf die letzte Ausgabe zu verstehen.

ANMERKUNG 1 Folgendes Benummerungssystem wird verwendet:

– Abschnitte, Tabellen und Bilder zusätzlich zu denen in Teil 1 sind beginnend mit 101 benummert;
– Anmerkungen, die sich nicht in einem neuen Abschnitt befinden oder mit Anmerkungen in Teil 1 zusammenhängen, sind beginnend mit 101 benummert, einschließlich der in einem ersetzen Abschnitt enthaltenen Anmerkungen;
– zusätzliche Anhänge erhalten die Buchstaben AA, BB usw.;
– Abschnitte, Bilder und Anhänge, die ergänzend zur IEC-Norm eingearbeitet sind, erhalten den Vorsatzbuchstaben Z.

ANMERKUNG 2 In dieser Norm werden folgende Schriftarten verwendet:

– Anforderungen in Normalschrift;
– *Prüfungen in Kursivschrift;*
– Erläuterungen in Kleinschrift.

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN 60335-2-77:2006-09